

СЫСЕРТЬ

- [Главная](#)
- [Новости](#)
- [Общество](#)
- [Правопорядок](#)
- [Народные новости](#)
- [Спецпроекты](#)
- [Власть](#)
- [Полезное](#)

 Поиск по сайту

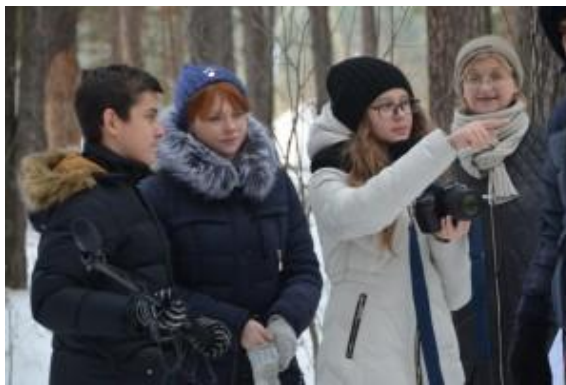
[Главная](#) » [Культура](#), [Новости](#) » «Рунглиш» помогает снять кино-шедевр

«Рунглиш» помогает снять кино-шедевр

Количество просмотров: 1 572

Написал [Юлия Воротникова](#) в Февраль 14, 2018 [3 Комментариев](#)





В Сысерти снимается короткометражный фильм на английском языке. Уникальность его в том, что все роли – не только в кадре, но и за ним – исполняют дети. Кинематографический проект запустил в этом учебном году лингвистический центр «Глобус». Руководит созданием картины англоговорящий преподаватель центра Мантавиа Марвах.

Мантавиа сотрудничает с центром чуть больше года. Учит желающих английскому языку. В сентябре руководителю «Глобуса» Ольге Константиновне Никулиной пришла идея запустить параллельно с языковой программой практический курс film-making, который Мантавиа Марвах несколько лет преподавал в одном из Лондонских университетов. «Все должны заниматься профессионалы», – уверена О. Н. Никулина. Теперь опытный и идейный педагог обучает тонкостям создания художественных фильмов сысертских ребят.

Проходят съемки по воскресеньям в доме у Ольги Константиновны на Верхней Сысерти. Никаких специальных декораций не используется – только реальные условия. А в прошедший выходной снимали в лесу недалеко от дома. Полчаса подготовки и более часа съемки – столько требует сцена, которая займет в фильме не более минуты.

Сюжет картины, характеры и имена героев – все придумано детьми. Педагог лишь облек историю в форму сценария. Он одновременно прост и необычен. Картина повествует о трех подростках – 13-летнем Эрике и его кузенах, которых он недолго любит. Вместе они с помощью машины времени отправляются в прошлое. Желание вернуться «назад в будущее» объединяет героев, благодаря чему они снова становятся дружны и находят в себе силы забыть о прошлых обидах.

В съемках принимают участие обычные сысертские школьники с большим рвением к изучению английского языка. В ленте задействованы три юных актера: Саша Богомолов, Ян Гурьянов и Лиза Колтышева. Еще двое ребят – Саша Саппинен и Саша Мавлетдинова – помогают за кадром: работают с камерой, светом, микрофонами, следят за соблюдением сценария, выступают режиссерами, продюсерами. Каждый съемочный день начинается с процесса, который в фильмографии называется storyboarding (история + доска) – прорисовка кадров на бумаге с учетом положения камеры, актеров, объектов. Дети все делают самостоятельно, а опытный педагог-иностранец помогает их идеям воплотиться.

– Для меня сложнее всего – не лениться учить тексты, – делится исполнитель главной роли Саша Богомолов. – Честно говоря, иногда не могу себя заставить уделить этому время. Но когда ты понимаешь, что подводишь товарищей, с которыми объединяет общее дело, это очень дисциплинирует. Подводить команду – нехорошо. У нас замечательный преподаватель, который одобряет все наши идеи и не ограничивает полет фантазии. Он очень лоялен и делает все, чтобы мы проявили свои лучшие качества и научились новому.

– В школе изучаю французский, поэтому мне было непросто влиться в компанию, где говорят по-английски, – отмечает Саша Саппинен. – Но я именно для того и пришел в «Глобус», чтобы научиться. К

тому же, я не очень общительный человек, поэтому чаще слушаю. И как часто бывает, все понимаю, а сказать не могу. Хотя за последнее время мой уровень вырос, и я этому рад.

Фильм, снятый сысертскими подростками, будет отправлен на несколько международных кинематографических фестивалей. Мантавиа говорит, что подобных работ выставляется не так много. Русские фильмы детского производства есть, но большинство – на родном языке.

Однако успех на фестивалях – не самоцель для преподавателя. Главный результат совместной работы с детьми – их прогресс в изучении языка. В «Глобусе» отмечают, что ребята, занятые в съемках, за небольшой срок заметно повысили свой языковой уровень. И это неудивительно, ведь в процессе общения с наставником звучит, в основном, иностранная речь. Несмотря на то, что Мантавиа живет в России, он тоже постигает азы наших лингвистических особенностей. Чтобы понимать друг друга, учителю и ученикам приходится использовать нечто среднее – так называемый «рунглиш». Порой они настолько увлекаются работой, что перестают замечать, на каком наречии общаются.

– Моя задача – построить занятия так, чтобы обучение происходило естественным образом, в ходе совместной творческой работы, которая интересна студентам. Интересна настолько, что стирается языковой барьер, и мы начинаем понимать друг друга уже без особых усилий, – говорит Мантавиа. – Хочется, чтобы каждый смог попробовать себя во всех возможных ролях: сегодня ты осветитель, завтра звукорежиссер, послезавтра продюсер – это самая важная персона в нашей работе. Продюсер отвечает за весь «продакшн»: он контролирует, когда мы должны начать, все ли знают, что нужно делать, готова ли к съемке площадка и реквизит, какие могут возникнуть сложности и даже следит за настроением актеров. Монтажом буду заниматься сам, но мнение учеников, конечно, и тут будет учитываться.

Мантавиа родился в Индии, в Лондон переехал в 15-летнем возрасте. Его всегда удивляло, как много в Европе говорят о России. Например, что в стране низкий уровень культуры и вообще – сплошные джунгли и многое другое. Но юноша был уверен, что это не соответствует действительности, и решил проверить. Несколько раз он ездил в Россию как турист и увидел, что здесь живут открытые и дружелюбные люди, города развиты, и даже погода вполне сносная. Вот уже два года живет в России вместе с супругой, которая родом с Урала. Мужчина даже успел полюбить суровую уральскую зиму. Шутит, что когда ты не чувствуешь носа на морозе – это здорово.

– Мне очень нравится работать со студентами разного возраста, особенно с детьми. Сысертские ребята очень способные, обучать их – одно удовольствие. Еще одна важная задача нашего проекта в том, чтобы показать Европе, что в России живут умные, талантливые, замечательные люди с высоким уровнем культуры. Хочется разбить бытующие там стереотипы.

Короткометражка под названием «Catcher of time» («Ловец времени») выйдет в свет уже в марте. Создатели планируют устроить ознакомительный показ для жителей Сысерти. О времени и месте они обещали сообщить дополнительно.

Юлия Воротникова.

Фото автора.

Поделиться в соц. сетях



Зарегистрируйтесь, чтобы посмотреть, что нравится друзьям.

Нравится 1

Метки: [английский язык](#), [дети](#), [кино](#), [фильм](#)

3 Ответов к записи “«Рунглиш» помогает снять кино-шедевр”

1.



[Kelly Carrington 15/02/2018](#)

Well done Mantavya, Globus and the kids! Hope to see your masterpiece soon.

[Ответить](#)

2.



[Редакция газеты Маяк 15/02/2018](#)

Переводим: Молодцы Мантавья, глобус и дети! Надеюсь увидеть ваш шедевр в ближайшее время.

[Ответить](#)

3.



[Редакция газеты Маяк 21/02/2018](#)

Приносим извинение за удаление англоязычных комментариев. Но наш сайт — русскоязычный, поэтому просим комментировать на русском!

[Ответить](#)

Оставить комментарий

Мы не допускаем к публикации сообщения, противоречащие законодательству РФ, а также рекламу. Сообщения агрессивного характера, содержащие угрозы, оскорбления и брань, будут редактироваться.

 [Частичные объявления](#)

[Сысерть — Екатеринбург](#)

[Подать объявление](#)

- [Популярные](#)
- [Комментарии](#)
- [Архивы](#)

- [Остался осадок после праздничного концерта](#)
- [За «дешевые» квартиры придется платить дважды](#)
- [«Очаг» погашен. Закон торжествует?](#)
- [Я выбираю православную культуру](#)
- [Получила шок от визита в детскую консультацию](#)
- [Карантин - понятие затяжное](#)
- [Фарфоровый завод выставлен на продажу](#)
- [Законно ли непривитых детей не пускают в школы и детсады](#)
- [Политика опять наступает на гласность](#)